以下のロシア語の文章を日本語に翻訳してください。解答は別紙答案用紙に書いてください。

# Пик инфляции-2015 перенесли с февраля на март

Текст: Юлия Кривошапко

Опубликовано на сайте "Российской Газеты" 14 января 2015 г.

В марте-апреле инфляция в годовом выражении может достичь 15-17 процентов, заявил заместитель министра экономического развития Алексей Ведев. Однако после этого пика инфляция начнёт снижаться под влиянием повышения цен на нефть, укрепления курса рубля и снижения Центробанком ключевой ставки. В целом, в 2015 году она может уложиться в 10-12 процентов. Такое мнение "РГ" высказал руководитель направления "Финансы и экономика" Института современного развития Никита Масленников.

Пика инфляции в 2015 году россиянам стоит ждать не в январе-феврале, как прогнозировалось ранее, а в конце первого-начале второго кварталов. "Сегодня Центробанк опубликовал данные о том, что реальный эффективный курс рубля в 2014 году снизился более чем на 27 процентов. В том числе, на 13,5 процента в декабре. Так что в начале весны мы будем иметь, так называемый, эффект курсового перелёта, когда ослабление курса национальной валюты с определённым временным лагом перекладывается в инфляцию, - пояснил в разговоре с "РГ" Никита Масленников. Он добавил, что объявленное замещение импорта сопровождается в том числе и тем, что отечественные производители стремятся подтянуть цены на свою продукцию до иностранных аналогов, замечает эксперт. Это тоже вносит свой немалый вклад в инфляцию.

При этом снижения инфляции, по мнению Масленникова, стоит ожидать уже в мае-июне. Этому будет способствовать некоторое повышение цен на нефть, которые уже в ближайшее время могут нащупать долгожданное дно. Нефтяные котировки потянут за собой сырьевые валюты, в том числе и рубль. Кроме того, в это время начнут включаться сезонные факторы снижения цен. "В целом, инфляция в 2015 году может уложиться в интервал от 10 до 12 процентов", - полагает Масленников.

Алексей Ведев пояснил сегодня также, что большое влияние на рост цен оказывает "импортная составляющая" и курс рубля. При этом в Минэкономразвития все же надеются, что по итогам 2015 года инфляция будет ниже 10 процентов. Сейчас официальный прогноз экономического ведомства по инфляции на 2015 год составляет 7,5 процента.

< http://www.rg.ru/2015/01/14/pik-site.html>